30 de Marzo de 2006

Universidad de Granada

Granada H



Buscador



Actualización | jueves, 30 de marzo de 2006, 06:03

Granada Hoy | Internet

Portada En Portada Opinión Ciudad Provincia Deportes

Toros

Cultura
Espectáculos
Andalucía
Nacional
Internacional
Economía
Sociedad



congreso

Company presenta en Granada su 'Sintaxis histórica del español'

El acto sirvió para inaugurar el VI Congreso Nacional de la Asociación de Jóvenes Investigadores de Historia de la Lengua

G. CAPPA

@ Envíe esta noticia a un amigo



Motor Internet

AGENDA

Cartelera Misas y cultos Tiempo Programación



SERVICIOS

Amor y Amistad
Cursos
Masters
Suscripción
Hemeroteca
Publicidad
Quiénes somos
Contactar
Tienda
Canal motor
Páginas
Amarillas
Páginas Blancas

Callejero

GRANADA. "La lengua española es más continuidad que cambio". Ésta es una de las claves que aportó ayer Concepción Company, miembro de la Real Academia de las Letras de México, durante la jornada inaugural del VI Congreso de la Asociación de Jóvenes Investigadores de Historiografía e Historia de la Lengua Española en la Facultad de Filosofía y Letras. El acto sirvió además para la presentación a nivel internacional de *Sintaxis histórica del español*, una obra dirigida por Company en la que han trabajado catorce investigadores y que es la primera sintaxis del español completa, "quizás la gran aportación del congreso", apunta Francisco José Sánchez, miembro de la organización y profesor de la <u>Universidad de Granada</u>.

La obra es un proyecto "ambicioso" que incide en que, "a pesar de los cambios del idioma desde hace aproximadamente mil años, en contra de lo que cabría pensar, los cambios han sido muy lentos y a pesar de ser una de las lenguas más habladas en el mundo contando con Hispanoamérica, todavía es posible la comprensión de textos antiguos conservados en obras literarias como el *Cantar del Mío Cid* con un pequeño adiestramiento", explica Sánchez.

El estudio de Company considera que la gran evolución del español llega aproximadamente al siglo XVII o XVIII. Este hecho coincide con la labor de fijación de la Real Academia de la Lengua. "Antes", explica Francisco José Sánchez, "la lengua era un sistema más anárquico, no había una norma clara y eso favoreció la diferenciación lingüística. Todo eso, con la Real Academia, se contuvo y actualmente, pese a las múltiples vías de comunicación, se notan más. Estamos mejor informados y tenemos mayor acceso y conciencia de los cambios que se producen".

Con todo, hay ciertas lenguas que son "más conservadoras", sobre todo si no son las lenguas del estado. En cambio, "en Hispanoamérica hay diferentes tendencias pero es posible la comprensión fluida con la mayoría de los países". Ahí desempeña un papel vertebrador la Real Academia "porque se

30 de Marzo de 2006

Universidad de Granada

Granada H

han creado otras academias que estudian a su vez los cambios que allí se están produciendo".

Para Francisco José Sánchez, el concepto es preservar en la medida de la posible la cohesión del español. "Por eso no llegarán a surgir dialectos en Hispanoamérica ni se corre el peligro de diferenciación lingüística porque las construcciones son exactamente iguales", explica. "Actualmente, desde la Asociación de Academias de la Lengua, que engloba a la española y las americanas, la idea es ganar al inglés y se busca la cohesión, la unidad y llegar a la mayoría de países posibles". Serán más de cuarenta ponentes y cien asistentes, "algo destacable para un congreso tan especializado en principio", concluye Sánchez.

| Diario de Cádiz | Europa Sur | El Día de Córdoba | Diario de Jerez | Huelva Información | Diario de Sevilla Sitios recomendados por Granada Hoy

| Oferta formativa | Formación a distancia | Cursos en Madrid | Viajesmapfre.com

© Editorial Granadina de Publicaciones, S.L. Avda. de la Constitución, 42. Granada

Tlfno: 958 809500/ Fax: 958 809511